

Deutsch

Roborock Saros 10R with Refill and Drainage System Benutzerhandbuch für Staubsaugerroboter

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und schauen Sie sich die darin enthaltenen Diagramme genau an, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen sicher auf.

Inhalt

- 030 Sicherheitsinformationen
- 031 Erläuterung der internationalen Symbole
- 032 Produktübersicht
- 033 Einrichtung
- 036 Mit der App verbinden
- 036 Gebrauchsanweisung
- 038 Routinemäßige Wartung
- 040 Grundparameter
- 040 EU-Konformitätserklärung
- 040 Häufige Probleme

Sicherheitsinformationen

Einschränkungen

WARNUNG

- Nutzen Sie zum Aufladen des Akkus nur die abnehmbare Dockingstation Roborock EWFD28HRR oder EWFD29HRR, die diesem Produkt beiliegt.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen der thermischen Sicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht durch ein externes Schaltgerät wie eine Zeitschaltuhr mit Strom versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch den Anbieter an- und ausgeschaltet wird.
- Alte Schlauchsets sollten nicht wiederverwendet werden. Verwenden Sie nur neue Leitungen aus dem Lieferumfang dieses Produkts oder solche, die von Roborock empfohlen werden.
- Platzieren Sie die Dockingstation an einem trockenen Ort. Halten Sie einen Abstand von mindestens 1,2 m zu Badewannen und Duschköpfen ein oder isolieren Sie sie mit Wänden oder einer Tür, damit die Dockingstation nicht Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
- Installieren Sie die Dockingstation entsprechend den lokalen Vorgaben.
- Verschieben Sie die korrekt installierte Dockingstation nicht.
- Spülen Sie den Roboter und die Dockingstation nicht ab.
- Mit der Dockingstation darf nur der Staubsaugerroboter mit einem Lithium-Ionen-Akku des Typs 14,4 V/6.400 mAh aufgeladen werden.

ACHTUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß Benutzerhandbuch. Jeglicher Verlust oder Schaden, der durch eine unsachgemäße Nutzung entsteht, ist durch den Benutzer zu verantworten.
- Erlauben Sie nicht die Verwendung als Spielzeug. Wenn das Produkt durch Kinder oder in deren Nähe verwendet wird, müssen Sie sorgfältig achtgeben.
- Roborock übernimmt nur die Verantwortung für Verluste, die aus der Installation durch einen autorisierten Roborock-Techniker entstehen, davon ausgeschlossen sind Verluste, die aus der fehlerhaften Installation durch andere Personen entstehen.
- Vor der Installation/Deinstallation der Dockingstation und der Leitungen stellen Sie sicher, dass die Dockingstation von der Stromversorgung getrennt wurde.
- Achten Sie darauf, dass der Staubbehälter, der waschbare Filter, der Staubbeutel, die Seitenbürste, Wischtücher, Hauptbürsten sowie deren Abdeckung vor dem Reinigungsvorgang korrekt positioniert sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Entfernen harter oder scharfer Gegenstände (z. B. Dekorationsreste, Glas und Nägel), um Kratzer am Roboter, an der Dockingstation oder am Boden zu vermeiden.
- Sitzen oder stehen Sie nicht auf dem Roboter oder der Dockingstation.
- Zur Vermeidung von Korrosion oder Beschädigung nutzen Sie keine Desinfektionsmittel und verwenden Sie nur die von Roborock empfohlene Reinigungslösung.
- Platzieren Sie keine flachen Gegenstände (wie Schuhe oder Matten) in die Nähe von erhöhten Bereichen wie Treppenstufen. Andernfalls kann der Roboter aufgrund von Sensorfehlfunktionen herunterfallen.
- Zur Vermeidung von Wasserschäden stellen Sie sicher, dass der Boden im Wirkungsbereich des Roboters frei von Flüssigkeit ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf hochgelegenen Flächen ohne Schutzbarrieren, wie z. B. auf dem Boden einer Galerie, einer offenen Terrasse, einer Schräge oder auf Möbeln.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von Menschen und Haustieren von Nähten, Öffnungen und beweglichen Teilen des Produkts fern, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen, in denen ein Säugling oder ein Kind schläft.

- Halten Sie den Roboter beim Tragen nicht an der magnetischen oberen Abdeckung, der Seitenbürste oder dem Stoßfänger. Bewegen Sie die Dockingstation nicht durch Anheben des Sockels oder der Staubbehälterabdeckung.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht zum Aufnehmen von Steinen, Papierschnipseln oder anderen Gegenständen, die den Luftkanal blockieren könnten.
- Verwenden Sie den Roboter oder die Dockingstation nicht zum Aufsaugen von brennenden oder rauchenden Objekten wie Zigaretten, Zündhölzern, heißer Asche oder brennbaren oder explosiven Gegenständen wie Feuerzeugen, Benzin und Tonern, die in Druckern oder Kopierern verwendet werden.
- Setzen Sie die Dockingstation auf einem harten, ebenen Untergrund ab. Halten Sie die Dockingstation, den Roboter und das Netzkabel von Feuer und Wärmequellen wie einem Heizkörper fern. Vermeiden Sie feuchte und enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Positionieren Sie keine Gegenstände auf dem Roboter oder der Dockingstation, in der Nähe des Saugeinlasses der Dockingstation und verdecken Sie sie auch nicht mit Gegenständen (einschließlich staubdichter Abdeckungen).
- Verwenden Sie das Produkt nicht ohne Staubbeutel.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt wurde. Kontaktieren Sie den Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.
- Verwenden Sie das Produkt immer in gut belüfteten Bereichen, um Überhitzung zu vermeiden.
- Roborock schließt jegliche Haftung für indirekte, Begleit- oder Folgeschäden sowie Strafschadensersatz ab, die aus der sach- oder unsachgemäßen Verwendung oder Nichtverwendbarkeit dieses Produkts resultieren. Dieser Haftungsausschluss beeinträchtigt nicht jegliche gesetzlichen Rechte, die unter geltendem Gesetz nicht ausgeschlossen werden können.
- ⚠ – Berühren Sie nicht die Reinwasserspender oder Trocknungsluftauslässe, um Verbrennungen zu vermeiden.

Akku und Laden

WARNUNG

- Verwenden Sie stets nur ordnungsgemäß geerdete Steckdosen, um das Stromschlagrisiko zu minimieren. Wenn keine solche Steckdose vorhanden ist, müssen Sie diese von einem Elektriker installieren lassen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung den auf der Dockingstation angegebenen Anforderungen entspricht.
- Um Rauch-, Überhitzungs- oder Brandrisiken zu minimieren, nutzen Sie bitte nur Akku, Ladegerät, Ladekabel, Dockingstation und weiteres Zubehör, das mit dem Produkt geliefert wird.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit jeglichen Arten von Netzadaptern, da dies eine Gefährdung darstellen kann und die Garantie erlischt.
- Entsorgen Sie Altbatterien nicht im Müll. Führen Sie sie dem professionellen Recycling zu.
- Treffen Sie Schutzmaßnahmen, wenn die Dockingstation in einer gewittergefährdeten Gegend oder mit instabiler Spannung verwendet wird.
- Wenn das Produkt über längere Zeit nicht genutzt wird, lagern Sie es nach vollständiger Ladung an einem kühlen, trockenen Ort, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker. Laden Sie es mindestens alle drei Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Für den Transport des Produkts müssen Sie die Dockingstation ausstecken, den Roboter ausschalten und die Dockingstation ablaufen lassen. Lassen Sie außerdem die Reinigungslösungskartusche ablaufen und spülen Sie sie aus. Lassen Sie sie an der Luft trocknen, und installieren Sie sie anschließend wieder. Es wird empfohlen, die Originalverpackung zu verwenden.

Erläuterung der internationalen Symbole

⚡ – Symbol SCHUTZERDE (Schutzerdung)

🏠 – Nur für die Verwendung in Innenräumen.

A Produktübersicht

A1 Roboter (Ansicht von oben)



Power/Reinigen

- Zum Ein-/Ausschalten des Roboters gedrückt halten
- Zum Starten der Reinigung drücken

Stromanzeigeleuchte

- Weiß: Akkustand $\geq 15\%$
- Rot: Akkustand $< 15\%$
- Langsames Pulsieren: Aufladen oder Hochfahren
- Rot blinkend: Fehler
- Langsames blaues Pulsieren: Remote-Sicht
- Langsam blau blinkend: Auf WLAN-Verbindung warten
- Schnell blau blinkend: Verbindung wird hergestellt
- Konstant blau: Sprachassistent funktioniert/WLAN verbunden



Station

- Roboter nicht an Station: Zum Starten des Dockvorgangs drücken/ Zum Starten der Punktreinigung gedrückt halten
- Roboter an Station: Zum Entleeren drücken/Zum Waschen der Wischtücher gedrückt halten

Hinweis: Beliebige Taste drücken, um den laufenden Roboter zu pausieren.

- A1-1—Mikrofone
- A1-2—Stoßfänger
- A1-3—Vorderer Navigationssensor
- A1-4—LED-Aufhelllicht
- A1-5—Wandsensor

A2 Roboter (Ansicht von unten)

- A2-1—Klippensensoren
- A2-2—Teppichsensor
- A2-3—Seitenbürste
- A2-4—Hauptbürstenabdeckung
- A2-5—Rundlaufrad
- A2-6—Hauptbürsten
- A2-7—Verschlüsse der Hauptbürstenabdeckung
- A2-8—Hauptträger
- A2-9—Wischtücher

A3 Roboter (ohne obere Abdeckung)

- A3-1—Magnetische obere Abdeckung
- A3-2—Reset-Taste
- A3-3—Saugeinlass
- A3-4—Hinterer Navigationssensor
- A3-5—Staubbehälter
- A3-6—Ladekontakte
- A3-7—Luftauslässe
- A3-8—Kommunikationssensor
- A3-9—Selbstbefüllender Anschluss
- A3-10—Automatisches Anheben und Drehen der Moppmodule

A4 Wischtuchhalterung

- A4-1—Klettverschlussaufsätze
- A4-2—Moppachse

Hinweis: Bringen Sie die Wischtücher flach und sicher an.

A5 Wischtuch

A6 Staubbehälter

- A6-1—Abdeckungsverriegelung
- A6-2—Filterabdeckung
- A6-3—Saugeinlass
- A6-4—Staubbehälter-Verschluss
- A6-5—Lufteinlass
- A6-6—Waschbarer Filter

A7 Dockingstationssockel

A8 Netzkabel

A9 Einweg-Staubbeutel

A10 Automatisch selbstreinigende Entleerungs- und Auffüllstation

- A10-1—Filter
- A10-2—Reinigungslösungskartusche
- A10-3—Dockingstationssockel
- A10-4—Status-Kontrollleuchte
 - Langsames Pulsieren: Entleeren/ Moppwaschen
 - Rot: Dockingstationsfehler
 - Aus: Ausgeschaltet/Laden

- A10-5—Staubbeutelanschluß
- A10-6—Staubbehälterabdeckung
- A10-7—Ladekontakte
- A10-8—Abflussanschluss
- A10-9—Mopp-Wascheinsatzfilter
- A10-10—Trocknungsluftauslässe
- A10-11—Stationsstandortsignal
- A10-12—Saugeinlass
- A10-13—Wiederauffüllanschluss des Roboters

A10-14—Mopp-Wascheinsatzmodul

A10-15—Wasserstandschwimmer

A10-16—Dosierer für Reinwasser

A11 Installationszubehör

A11-1—Halterungsschlauch ×1

A11-2—Dreiwegeventil für sauberes Wasser
(Dichtung vorinstalliert) ×1

A11-3—Leitungswasserfilter ×1

A11-4—Einlassleitung (1/4-Zoll-Leitung) ×1

A11-5—Ablaufleitung (3/8-Zoll-Leitung) ×1

A11-6—1/4-Zoll-Halteplatte ×5

A11-7—3/8-Zoll-Halteplatte ×3

A12 Nachfüll- und Ablaufleitungen

A12-1—1/4-Zoll-Halteplatte

A12-2—Leitungswasserzulauf

A12-3—Leitungswasserfilter

A12-4—Dreiwegeventil für sauberes Wasser

A12-5—Einlassleitung (1/4-Zoll-Leitung)

A12-6—Halterungsschlauch

A12-7—Ablaufleitung (3/8-Zoll-Leitung)

A12-8—Boden- oder Kanalablaufleitung

A12-9—Leitungsschelle

A12-10—Stromanschluss

A12-11—Kabelausslässe

A12-12—Netzkabelschlitz

A12-13—1/4-Zoll-Halteplatten

A12-14—1/4-Zoll-Vierkant-Winkelstück

A12-15—3/8-Zoll-Vierkant-Winkelstück

A12-16—3/8-Zoll-Halteplatten

A12-17—Sicherungsringe

B Einrichtung

B1 Wichtige Informationen

B1-1—Kabel, harte oder scharfe Gegenstände (wie Nägel und Glas) und lose Gegenstände vom Boden aufheben und instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände entfernen, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, die durch verfangene, angefahrene oder vom Roboter umgestoßene Gegenstände verursacht werden können.

B1-2—Wenn Sie den Roboter in einem höher gelegenen Bereich einsetzen (wie zum Beispiel einer Maisonettewohnung), verwenden Sie stets eine Sicherheitsbarriere, um Stürze zu vermeiden, bei denen Personen verletzt oder Gegenstände beschädigt werden könnten.

Hinweise:

- Folgen Sie dem Roboter beim ersten Einsatz entlang der gesamten Reinigungsstrecke und achten Sie auf mögliche Probleme. Bei zukünftigen Einsätzen kann der Roboter dann selbstständig reinigen.
- Um eine übermäßige Ansammlung von Schmutz auf den Wischtüchern zu verhindern, sollten die Böden vor dem ersten Wischvorgang mindestens dreimal gesaugt werden.

B2 Überprüfen der Installationsumgebung

Prüfen Sie vor der Installation, ob die folgenden Anforderungen erfüllt sind, und ermitteln Sie Wassereinlass, Wasserauslass und Platzierungsorte für die Dockingstation in Ihrem Zuhause.

1. Der Druckbereich für den Wassereinlass muss zwischen 0,1 und 0,4 MPa liegen. Wenn der Druck 0,4 MPa überschreitet, muss ein Druckminderungsventil installiert werden.
2. Der Durchmesser des Ablaufleitungsauslasses muss mindestens 1,5 cm betragen. Der Höhenunterschied zwischen dem höchsten Punkt der Ablaufleitung und der Bodenfläche, auf der die Dockingstation platziert wird, darf 1 m nicht überschreiten und beträgt bevorzugt weniger als 0,5 m.
3. Die Dockingstation sollte an einer Wand auf einer harten, ebenen Fläche (Holz, Fliesen usw.) platziert werden, die über eine gute WLAN-Abdeckung sowie eine nahegelegene Steckdose oder Steckdosenleiste verfügt. Sehen Sie einen Bereich mit mindestens 0,305 m in der Höhe, 0,4 m in der Breite und 1,2 m in der Tiefe für die Platzierung der Dockingstation vor. Stellen Sie sicher, dass beide Seiten und die Front frei von Hindernissen sind, die den Roboter am Andocken und Verlassen hindern könnten.
4. Es ist streng untersagt, die Dockingstation in feuchten Umgebungen sowie unter Einwirkung von Sonne oder Regen zu platzieren.
5. Zwischen Dockingstation und Reinigungsbereich dürfen sich keine Schwellen, Laufschielen oder Stufen mit mehr als 2 cm Höhe befinden, damit der Roboter keine Bereiche auslässt und nicht steckenbleibt.
6. Verlegen Sie keine Leitungen durch Türen oder Flure.

B2-1—Leitungswasserzulauf

B2-2—Dreipolige Steckdose

B2-3—Boden- oder Kanalablaufeitung

B2-4—Mehr als 0,305 m

B2-5—Mehr als 1,2 m

B2-6—Mehr als 0,4 m

Hinweise:

- Trennen Sie vor der Installation die Dockingstation von der Stromversorgung und schließen Sie Hauptwasserventil, Wasserhahnventil oder Winkelventil. Leeren Sie die Leitungen und stellen Sie dabei sicher, dass sie dicht angeschlossen sind. Schalten Sie dann die Station an.
- Alle Installationsdiagramme sind nur als Referenz gedacht. Die tatsächliche Installationssituation kann variieren.

B3 **Aufbau**

B3-1—Befestigen Sie den Dockingstationssockel, indem Sie beide Seiten des Sockels nach unten drücken und dann das Verbindungsstück in der Mitte fest drücken, bis Sie ein Klicken hören.

B3-2—Schließen Sie das Netzkabel an der Rückseite der Dockingstation an. Das Netzkabel kann entweder an der linken oder an der rechten Öffnung des Kabelschlitzes herausgeführt werden.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Stecker komplett eingeführt wurde. Schließen Sie das Kabel noch nicht an die Stromversorgung an.

B3-3—Richten Sie die Moppachsen im Roboter aus und montieren Sie sie, bis Sie ein „Klicken“ hören.

B4 **Anschließen der Leitungen für den Wassereinlass und -auslass**

B4-1—Drücken Sie den Sicherungsring am Verbindungsstück gegen das Winkelstück und ziehen Sie gleichzeitig die Stopfen von Wassereinlass und -auslass in die entgegengesetzte Richtung heraus.

B4-2—Drehen Sie Wassereinlass und -auslass in für die Installation geeignete Positionen. Schließen Sie jeweils ein Ende der 1/4-Zoll-Leitung und der 3/8-Zoll-Leitung an den entsprechenden Stellen an, führen Sie die entsprechende Halteplatte in den schmalen Bereich zwischen dem Sicherungsring und das Winkelstück ein, und lassen Sie dann die Leitungen im Schlitz einrasten.

Hinweise:

- Achten Sie beim Installieren der Leitungen darauf, dass sie vollständig eingeführt werden.
- Bewahren Sie die Stopfen, die aus der Dockingstation ausgebaut wurden, sowie die zusätzlichen Leitungen und Halteplatten ordnungsgemäß auf.

B5 **Anschließen der Nachfülleitung**

Achten Sie darauf, dass das Leitungswasser-ventil für die Wasserversorgung der Dockingstation geschlossen ist. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der Wasserhahn bzw. das Winkelventil geschlossen ist, schließen Sie den Leitungswasserfilter (2) in der richtigen Richtung am 1/2-Zoll-Wassereinlass (3) des Dreivegeventils für sauberes Wasser (7) an. Schließen Sie dann den 1/2-Zoll-Wassereinlass (3) und 1/2-Zoll-Wasserauslass (8) des Dreivegeventils für sauberes Wasser (7) an die Wassereinlassleitung an (wenn der 1/2-Zoll-Wasserauslass nicht an eine Wasserleitung

angeschlossen werden muss, verwenden Sie stattdessen eine passende Ventilabdeckkappe). Schließen Sie abschließend das andere Ende der passend zugeschnittenen 1/4-Zoll-Leitung (10) an den 1/4-Zoll-Wasserauslass (6) des Dreivegeventils für sauberes Wasser (7) an, und führen Sie die Halteplatte (5) in den Sicherungsring (4) ein.

B5-1—Leitungswasserzulauf

B5-2—Leitungswasserfilter

B5-3—1/2-Zoll-Wassereinlass

B5-4—Sicherungsring

B5-5—1/4-Zoll-Halteplatte

B5-6—1/4-Zoll-Wasserauslass

B5-7—Dreivegeventil für sauberes Wasser

B5-8—1/2-Zoll-Wasserauslass

B5-9—Dichtung

B5-10—Einlassleitung (1/4-Zoll-Leitung)

Hinweise:

- Prüfen Sie die zwei Anschlussoptionen laut gezeigtem Diagramm und wählen Sie die Option aus, die der Installation in Ihrer häuslichen Umgebung entspricht. Wenn Sie sich für die linke Option entscheiden, nehmen Sie die Dichtung aus dem Dreivegeventil für sauberes Wasser heraus und setzen Sie sie in den 1/2-Zoll-Wasserauslass ein, um die Leitung abzudichten. Wenn Sie sich für die rechte Option entscheiden, können Sie die Nachfülleitung anschließen, ohne die Dichtung auszubauen.
- Nur an Leitungswasser mit Raumtemperatur anschließen, kein aufbereitetes Wasser oder Heißwasser verwenden.
- Um Verstopfungen durch Verunreinigungen im Leitungswasser zu vermeiden, lassen Sie das Wasser laufen, bis es klar aussieht, bevor Sie das Dreivegeventil für sauberes Wasser installieren.
- Der Leitungswasserfilter muss genau nach den Anweisungen installiert werden. Wenn er falsch herum installiert wird, kann er beschädigt werden.
- Schneiden Sie nach dem Schneiden der Leitung deren Enden zu, um sicherzugehen, dass jedes Ende gerade

verläuft und keinen Bogen macht. Runden Sie die Enden anschließend ab.

B6 Anschließen der Ablaufleitung

Schließen Sie die passend zugeschnittene 3/8-Zoll-Leitung an einen Bodenabfluss oder eine Abwasserleitung an.

Hinweise:

- Stellen Sie sicher, dass Bodenabfluss oder Ablaufleitungsauslass nicht verstopft sind. Führen Sie die Ablaufleitung nicht in einen geschlossenen Raum ein, um schlechten Ablauf zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass die Verbindung zwischen Ablaufleitung und Bodenabfluss oder Abwasserleitung sicher befestigt ist.
- Wenn andere Geräte mit Wasserzulauf an die gleiche Ablaufleitung angeschlossen sind, müssen Sie sicherstellen, dass deren Ablauf nicht den Ablauf der Dockingstation behindert, um Lecks zu vermeiden.
- Fassen Sie den zugeschnittenen Halterungsschlauch sowohl um die 1/4-Zoll- als auch die 3/8-Zoll-Leitung bei Bedarf ein.

B7 Anschließen der Stromversorgung

Nachdem Sie die Dockingstation an der vorgesehenen Stelle platziert haben, öffnen Sie das Wasserventil und das Dreiwegeventil für sauberes Wasser. Achten Sie auf Lecks in der gesamten Leitung. Schließen Sie dann die Stromversorgung an, und vergewissern Sie sich, dass die Status-Kontrollleuchte aufleuchtet.

Hinweise:

- Wenn das Netzkabel senkrecht auf den Boden hängt, kann es vom Roboter erfasst werden, wodurch die Dockingstation möglicherweise bewegt oder getrennt wird.

- Die Status-Kontrollleuchte ist eingeschaltet, wenn die Dockingstation eingeschaltet ist, und aus, wenn der Roboter lädt.
- Die Status-Kontrollleuchte leuchtet rot, wenn ein Fehler auftritt.
- Platzieren Sie die Dockingstation auf einem harten, ebenen Untergrund, abseits von Feuer, Hitze und Wasser. Vermeiden Sie enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Wenn Sie die Dockingstation auf einem weichen Untergrund (Teppich/Matte) platzieren, kann die Dockingstation kippen, was zu Problemen beim Andocken und Verlassen führt.
- Schützen Sie die Dockingstation vor direkter Sonneneinstrahlung und allem, was das Stationsstandortsignal blockieren könnte, andernfalls kehrt der Roboter möglicherweise nicht zur Dockingstation zurück.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht ohne die Nachfüll- und Ablaufleitungen, die Staubbehälterabdeckung, den Einweg-Staubbeutel, den Mopp-Wascheinsatzfilter oder die Reinigungslösungskartusche.
- Warten Sie die Dockingstation gemäß der routinemäßigen Wartung. Reinigen Sie das Netzkabel oder die Ladekontakte der Dockingstation nicht mit einem nassen Tuch oder Taschentuch.
- Alle Stationen werden vor dem Verlassen des Werks einem Wassertest unterzogen. Es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser in den Wasserleitungen der Station verbleibt.

B8 Einschalten und Aufladen

Halten Sie  gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Warten Sie, bis die Stromanzeigeleuchte durchgehend leuchtet, und platzieren Sie dann den Roboter vor der Dockingstation. Achten Sie darauf, dass die Dockingstation mit dem Stromnetz verbunden ist. Drücken Sie dann auf . Der Roboter wird nun automatisch zum Aufladen zur Dockingstation zurückkehren. Der Roboter

ist mit einem integrierten leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Sorgen Sie dafür, dass der Roboter geladen bleibt, um die Akkuleistung zu erhalten.

B8-1—Die Status-Kontrollleuchte der Dockingstation geht aus, die Stromanzeigeleuchte des Roboters pulsiert langsam: Aufladen.

Hinweis: Bei niedrigem Akkustand lässt sich der Roboter möglicherweise nicht einschalten. Platzieren Sie den Roboter in diesem Fall zum Laden auf der Dockingstation.

Überprüfen des Wasseranschlusses

Die Selbstüberprüfung des Wasseranschlusses kann in der App gestartet werden. Beobachten Sie während der Selbstüberprüfung, ob die Dockingstation normal Wasser nachfüllt und ablaufen lässt, und prüfen Sie die Ergebnisse der Selbstüberprüfung.

Mit der App verbinden

1. App herunterladen

Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach „Roborock“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.



2. WLAN zurücksetzen

Halten Sie gleichzeitig \cup und \square gedrückt, bis Sie den Hinweis „Setze WLAN zurück“ hören. Wenn die Stromanzeigeleuchte langsam in blau blinkt, wurde das WLAN zurückgesetzt. Der Roboter wartet dann auf eine Verbindung.

Hinweis: Wenn Sie sich aufgrund Ihrer Router-Konfiguration, wegen eines vergessenen Kennworts oder aus einem anderen Grund nicht mit dem Roboter verbinden können, setzen Sie das WLAN zurück und fügen Sie Ihren Roboter als neues Gerät hinzu.

3. Gerät hinzufügen

Öffnen Sie die Roborock App, tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“ oder „+“ und folgen Sie der Anleitung in der App, um ein Gerät hinzuzufügen.

Hinweise:

- Der tatsächliche Prozess kann aufgrund kontinuierlicher App-Updates variieren. Folgen Sie der Anleitung in der App.
- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.

Gebrauchsanweisung

Reinigungslösung hinzufügen

1. Entfernen Sie die Staubbehälterabdeckung, ziehen Sie die gesamte Reinigungslösungskartusche am unteren Griff heraus, und legen Sie sie auf eine harte, ebene Fläche.

Hinweis: Damit die Staubbehälterabdeckung nicht auf den Roboter fallen kann, entfernen Sie die Abdeckung mit beiden Händen.

2. Öffnen Sie den Deckel der Kartusche und fügen Sie die Reinigungslösung hinzu.
3. Schließen Sie den Deckel, und setzen Sie die Kartusche wieder in die Dockingstation ein. Drücken Sie auf die Kartusche, bis sie mit einem Klicken einrastet.
4. Bringen Sie die Staubbehälterabdeckung wieder an, um sicherzustellen, dass der Staubbehälter fest verschlossen ist.

Hinweise:

- Achten Sie darauf, dass die Reinigungslösungskartusche vollständig aus der Dockingstation entnommen wurde, bevor Sie Reinigungslösung hinzufügen.
- Zur Vermeidung von Beschädigung keine Desinfektionsmittel nutzen und nur die von Roborock empfohlene Reinigungslösung in die Lösungskartusche einfüllen.
- Nach dem Hinzufügen fügt der Roboter dem Wasser zum Moppwaschen automatisch Reinigungslösung hinzu und füllt den Wassertank des Roboters entsprechend dem voreingestellten Verhältnis nach, um eine optimale Wischleistung zu gewährleisten.
- Reinigungslösung ist nicht im Paket enthalten. Kaufen Sie die Lösung bei Bedarf.
- Wenn keine Bodenreinigungslösung täglich verwendet wird, können Sie diesen Schritt

überspringen oder das intelligente Nachfüllen von Reinigungslösung in der App deaktivieren.

Füllen/Ablaufen lassen

Während des Betriebs füllt die Dockingstation automatisch Wasser nach, lässt es ablaufen und fügt Reinigungslösung hinzu.

Einschalten/Ausschalten

Halten Sie \cup gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Die Stromanzeigeleuchte geht an und der Roboter wartet auf Aufträge. Halten Sie \cup gedrückt, um den Roboter auszuschalten und den Reinigungsvorgang zu beenden.

Hinweis: Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.

Reinigung starten

Drücken Sie \cup zum Starten der Reinigung. Der Roboter plant seine Reinigungsroute für jeden Raum und beginnt zunächst in den Ecken, bevor er den Rest des Raums im Zickzack befährt. Auf diese Weise reinigt der Roboter alle Räume nacheinander, gründlich und effizient.

Hinweise:

- Damit der Roboter automatisch zur Dockingstation zurückkehrt, starten Sie ihn von der Station aus und bewegen Sie diese während der Reinigung nicht.
- Bei zu niedrigem Akkustand kann die Reinigung nicht gestartet werden. Lassen Sie den Roboter vor Reinigungsbeginn aufladen.
- Entfernen Sie vor der Reinigung die Kabel (einschließlich des Stromkabels von der Dockingstation) und wertvolle Gegenstände vom Boden. Lose Gegenstände könnten durch den Roboter gezogen werden, was zum Ausstecken von Elektrogeräten oder zur Beschädigung von Kabeln und zu Sachschäden führen könnte.

- Wenn die Reinigung in weniger als 10 Minuten abgeschlossen wird, wird der Bereich ein zweites Mal gereinigt.
- Wenn der Akku während eines Reinigungszyklus zur Neige geht, kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück. Nach dem Aufladen macht der Roboter dort weiter, wo er aufgehört hat.
- Der Roboter zieht die Wischtuchhalterungen beim Reinigen des Teppichs ein. Sie können den Teppich in der App auch als Sperrzone festlegen, um ihn zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Reinigen, dass die Wischtücher ordnungsgemäß angebracht wurden.

Punktreinigung

Halten Sie  gedrückt, um Punktreinigung zu starten.

Reinigungsbereich: Der Roboter reinigt einen quadratischen Bereich von 1,5 m × 1,5 m, der um ihn selbst zentriert ist.

Hinweis: Nach der Punktreinigung kehrt der Roboter automatisch zum Startpunkt zurück und wartet auf Aufträge.

Pausieren

Zum Pausieren des laufenden Roboters beliebige Taste drücken. Zum Fortführen der Reinigung drücken Sie . Während der Roboter pausiert, drücken Sie , um den Roboter zur Dockingstation zurückzuschicken.

Hinweis: Einen pausierten Roboter manuell auf der Station zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

Schlafen

Wenn der Roboter über 10 Minuten lang pausiert, schaltet er in den Schlafmodus und die Stromanzeigeleuchte blinkt alle paar Sekunden. Zum Aufwecken des Roboters eine beliebige Taste drücken.

Hinweise:

- Der Roboter schaltet sich nicht in den Schlafmodus, wenn er aufgeladen wird.
- Wenn sich der Roboter länger als 12 Stunden im Schlafmodus befindet, schaltet er sich automatisch ab.

DND-Modus

Der Standardzeitraum für „Nicht stören“ (Do Not Disturb, DND) ist von 22:00 bis 08:00 Uhr. In der App können Sie den DND-Modus deaktivieren oder den Zeitraum anpassen. Außerdem können Sie automatisches Laden, Leeren und Trocknen aktivieren, die Anzeigenleuchten dimmen oder die Lautstärke der Ansagestimme im DND-Modus verringern.

Moppwäsche

Während der Reinigung bestimmt der Roboter automatisch, wann er zum Waschen des Mopps und zum Nachfüllen des Wassertanks zur Station zurückkehren sollte, um seine Wischleistung zu maximieren. Zum manuellen Starten des Waschens tippen Sie in der App auf die entsprechende Schaltfläche. Zum Stoppen des Waschens eine beliebige Taste drücken.

Hinweise:

- Um sicherzustellen, dass der Roboter die Wischtücher automatisch wäscht, starten Sie ihn von der Dockingstation aus und bewegen Sie diese während des Reinigungsvorgangs nicht.
- Berühren Sie nicht die Reinwasserspender, um Verbrühen mit heißem Wasser zu vermeiden.
- Die Häufigkeit der Moppwäsche und der Modus lassen sich in der App einstellen.

Entleeren

Nach dem Reinigen kehrt der Roboter zur Dockingstation zurück, wo nach Bedarf

die automatische Entleerung beginnt. Um die manuelle Entleerung zu starten, drücken Sie  am Roboter, wenn sich dieser an der Dockingstation befindet, oder tippen Sie auf die jeweilige Taste in der App. Zum Stoppen des Entleerens eine beliebige Taste drücken.

Hinweise:

- Wenn das Entleeren über einen längeren Zeitraum nicht durchgeführt wurde, leeren Sie den Staubbehälter manuell und stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass frei ist, damit eine optimale Entleerung gewährleistet ist.
- Die automatische Entleerung lässt sich in der App deaktivieren.
- Vermeiden Sie häufiges manuelles Entleeren.
- Verwenden Sie den Roboter nicht ohne angebrachten Staubbehälter, Staubbehälterdeckel oder Einweg-Staubbeutel.

Trocknen

Nach der Reinigung bzw. dem Waschen der Wischtücher beginnt falls nötig der Trocknungsvorgang. Zum manuellen Starten bzw. Stoppen der Trocknung tippen Sie in der App auf die entsprechende Schaltfläche.

Hinweise:

- Die Trocknungsdauer lässt sich in der App einstellen.
- „Automatisch Trocknen“ lässt sich in der App deaktivieren.
- Halten Sie die Trocknungs-Luftauslässe während der Trocknung frei.

Aufladen

Nach der Reinigung kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück, um sich aufzuladen. Zum Zurücksenden des angehaltenen Roboters zur Dockingstation drücken Sie . Die Stromanzeigeleuchte pulsiert langsam, während der Roboter lädt.

Hinweis: Findet der Roboter die Dockingstation nicht, kehrt er automatisch an seine Startposition zurück. Setzen Sie den Roboter zum Aufladen manuell an die Dockingstation.

Fehler

Bei Fehlern blinkt die Stromanzeigenleuchte rot oder die rote Status-Kontrollleuchte erscheint. In der App erscheint eine Pop-up-Benachrichtigung, und möglicherweise ertönt ein Sprachalarm.

Hinweise:

- Der Roboter geht automatisch in den Schlafmodus, wenn er sich länger als 10 Minuten in einem fehlerhaften Zustand befindet.
- Einen Roboter in einem fehlerhaften Zustand manuell auf der Station zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

System zurücksetzen

Wenn der Roboter auf Drücken einer Taste nicht reagiert oder nicht ausgeschaltet werden kann, setzen Sie das System zurück, indem Sie die magnetische Abdeckung entfernen und die Reset-Taste drücken.

Hinweis: Nach dem Zurücksetzen des Systems werden vorhandene Einstellungen wie die planmäßige Reinigung und das WLAN auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

WLAN deaktivieren

Um den Roboter vom WLAN zu trennen, drücken Sie die Reset-Taste, bis Sie eine Sprachnachricht hören. Warten Sie anschließend 5 Minuten und das WLAN wird automatisch deaktiviert. Wenn Sie die Verbindung erneut herstellen möchten, folgen Sie bitte den entsprechenden Verbindungsanweisungen.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn der Roboter auch nach dem Zurücksetzen nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie ihn ein. Halten Sie  gedrückt und drücken Sie zugleich die Reset-Taste, bis zur Ansage „Auf Werkseinstellungen zurücksetzen. Dies wird circa 5 Minuten dauern.“ hören. Der Roboter wird dann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

D Routinemäßige Wartung

Hinweise:

- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Die Häufigkeit des Austauschs kann je nach tatsächlicher Situation variieren. Bei abnormalem Verschleiß müssen die Teile sofort ausgetauscht werden.

D1 Hauptbürsten

* Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.

D1-1—Hauptbürstenabdeckung

D1-2—Verschlüsse der Hauptbürstenabdeckung

D1-3—Hauptbürsten

D1-4—Hauptbürstenlager

D1-5—Drehen Sie den Roboter um und drücken Sie die zwei Verriegelungen nach innen, um die Hauptbürstenabdeckung zu entfernen.

D1-6—Heben Sie die Hauptbürsten an und dann heraus, entfernen Sie die Lager

sowie Haare oder Rückstände an beiden Enden der Hauptbürsten und deren Lager.

D1-7—Setzen Sie die Hauptbürstenlager wieder ein. Setzen Sie dann die Hauptbürsten wieder ein. Achten Sie dabei darauf, dass die Farbe der Hauptbürste, ihres Lagers sowie der Pfeil auf dem Roboter zueinander passen.

D1-8—Setzen Sie die Hauptbürstenabdeckung wieder ein. Achten Sie darauf, dass die vier Laschen vollständig in die Schlitz eingeführt sind, und drücken Sie die Hauptbürstenabdeckung nach unten, bis sie mit einem Klicken einrastet.

Hinweise:

- Es wird empfohlen, die Hauptbürsten mit einem feuchten Tuch abzuwischen. Wenn die Hauptbürsten nass sind, lassen Sie sie an einem offenen, aber sonnengeschützten Ort trocknen.
- Nutzen Sie keine Reinigungs- oder Desinfektionsmittel für die Hauptbürsten, die zu Korrosion führen können.

D2 Seitenbürste

* Monatlich reinigen und alle 3–6 Monate austauschen.

Schrauben Sie die Schraube der Seitenbürste ab. Entfernen und reinigen Sie die Seitenbürste. Richten Sie die mittlere Nut an der erhöhten Position am Roboter aus und ziehen Sie dann die Schraube fest, um die Seitenbürste wieder einzusetzen.

D3 Rundlauffrad

* Nach Bedarf reinigen.

D3-1—Verwenden Sie ein Werkzeug, z. B. einen kleinen Schraubendreher, um die

Achse herauszuhebeln und das Rad herauszunehmen.

Hinweis: Die Halterung des Rundlaufzrads kann nicht entfernt werden.

D3-2—Spülen Sie das Rad und die Achse mit Wasser ab, um Haare und Schmutz zu entfernen. Lassen Sie das Rad und die Achse an der Luft trocknen, bauen Sie sie wieder ein und drücken Sie sie in Position.

D4 Haupträder

* Nach Bedarf reinigen.

Reinigen Sie die Haupträder mit einem weichen, trockenen Tuch.

D5 Staubbehälter

* Nach Bedarf reinigen.

D5-1—Die obere magnetische Abdeckung des Roboters entfernen, auf den Staubbehälter-Verschluss drücken und den Staubbehälter entnehmen.

D5-2—Drücken Sie den Abdeckungsriegel, um die Filterabdeckung zu öffnen. Dann den waschbaren Filter herausnehmen und den Staubbehälter entleeren.

D5-3—Füllen Sie den Staubbeutel mit sauberem Wasser, setzen Sie den waschbaren Filter wieder ein und schließen Sie die Filterabdeckung. Schütteln Sie den Staubbehälter leicht und dann gießen Sie das schmutzige Wasser aus.

Hinweis: Zum Vermeiden von Verstopfungen verwenden Sie stets nur sauberes Wasser ohne Reinigungsflüssigkeit.

D5-4—Lassen Sie den Staubbehälter sowie den waschbaren Filter mindestens 24 Stunden durchgängig trocknen, bevor Sie sie wiedereinsetzen.

D6 Waschbarer Filter

* Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.

D6-1—Öffnen Sie die Filterabdeckung und nehmen Sie den Filter heraus.

D6-2—Spülen Sie den Filter mehrmals aus und klopfen Sie ihn ab, um so viel Schmutz wie möglich zu entfernen.

Hinweis: Berühren Sie die Filteroberfläche nicht mit den Händen, Bürsten oder harten Gegenständen, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.

D6-3—Lassen Sie den Filter mindestens 24 Stunden lang gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

D7 Wischtücher

* Nach Bedarf reinigen und alle 1–3 Monate austauschen.

D7-1—Entfernen Sie die Wischtücher von den Halterungen. Reinigen Sie die Wischtücher und lassen Sie sie an der Luft trocknen.

Hinweis: Ein verschmutztes Wischtuch beeinträchtigt die Wischleistung. Reinigen Sie es vor dem Gebrauch.

D7-2—Stecken Sie die Wischtücher fest auf die Halterung.

D8 Robotersensoren

* Nach Bedarf reinigen.

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um alle Sensoren abzuwischen. Dazu gehören:

D8-1—Vorderer Navigationssensor

D8-2—Wandsensor

D8-3—Kommunikationssensor

D8-4—Hinterer Navigationssensor

D8-5—Klippensensoren

D8-6—Teppichsensor

D9 Ladkontakte

* Nach Bedarf reinigen.

Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch, um die Ladkontakte am Roboter und an der Dockingstation abzuwischen.

D10 Auswechseln des Einweg-Staubbeutels

* Nach Bedarf austauschen.

D10-1—Entfernen Sie die Staubbehälterabdeckung.

Hinweis: Damit die Staubbehälterabdeckung nicht auf den Roboter fallen kann, entfernen Sie die Abdeckung mit beiden Händen.

D10-2—Nehmen Sie den Einweg-Staubbeutel heraus und entsorgen Sie ihn.

Hinweise:

- Der Griff des Staubbeutels dichtet den Beutel bei der Entnahme ab, um ein Austreten zu verhindern.
- Setzen Sie stets einen Staubbeutel ein, bevor Sie die Abdeckung des Staubbehälters wieder anbringen, damit keine automatische Entleerung ohne Beutel stattfinden kann. Sie können die automatische Entleerung auch in der App deaktivieren.

D10-3—Reinigen Sie den Filter mit einem trockenen Tuch, setzen Sie einen neuen Einweg-Staubbeutel sorgfältig im Schlitz ein und breiten Sie ihn gleichmäßig aus.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Einweg-Staubbeutel richtig eingesetzt ist, damit kein Abfall austreten und die Dockingstation beschädigen kann.

D10-4—Bringen Sie die Staubbehälterabdeckung wieder an, um sicherzustellen, dass der Staubbehälter fest verschlossen ist.

D11 Mopp-Wascheinsatzmodul

* Nach Bedarf reinigen.

D11-1—Entfernen Sie das Mopp-Wascheinsatzmodul.

D11-2—Entfernen Sie sowohl Mopp-Wascheinsatz als auch Filter vom Modul und spülen Sie beide mit Wasser ab.

D11-3—Setzen Sie Filter und Mopp-Wascheinsatz wieder ein. Setzen Sie dann das Mopp-Wascheinsatzmodul wieder ein.

D12 Wasserleitungen entfernen

D12-1—Trennen Sie das Gerät von der Strom- und Wasserversorgung. Ziehen Sie die Halteplatte am Anschluss heraus.

D12-2—Halten Sie den Sicherungsring am Anschluss fest, um beide Leitungen eine nach der anderen herauszuziehen.

Hinweise:

- Verwenden Sie beim Herausziehen der Wasserleitungen einen Behälter, um austretendes Wasser aufzufangen und den Boden nicht zu benetzen.
- Ziehen Sie die Wasserleitungen nicht gewaltsam heraus, da das Produkt sonst beschädigt werden kann.

Verbleibendes Wasser entleeren

Wenn das Produkt transportiert oder versendet werden soll, lassen Sie die verbleibende Flüssigkeit in der Dockingstation über die App ablaufen. Leeren Sie außerdem die Reinigungslösungskartusche und spülen Sie sie aus. Lassen Sie sie an der Luft trocknen, und installieren Sie sie anschließend wieder.

Grundparameter

Roboter

Modell	S91COP
Akku	Lithium-Ionen-Akku vom Typ 14,4 V/6.400 mAh
Netzeingangsleistung	20 VDC 2,5 A
Ladezeit	Ca. 3 Stunden

Hinweis: Die Seriennummer befindet sich auf einem Aufkleber an der Unterseite des Roboters.

Automatisch selbstreinigende Entleerungs- und Auffüllstation

Modell	EWFD29HRR
Nenneingangsspannung	220–240 VAC
Nennfrequenz	50–60 Hz
Nenneingangsstrom (Staubsammlung)	3 A
Netzeingangsleistung (Heißwasser-Moppwäsche)	6 A

Nenneingangsleistung (Laden und Trocknen)	0,8 A
Nennausgangsleistung	20 VDC 2,5 A
Maximaler Wasser-einlassdruck	0,4 MPa
Minimaler Wasser-einlassdruck	0,1 MPa

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Beijing Roborock Technology Co., Ltd., dass die Funkausrüstung des Typs S91COP die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Fassung der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Häufige Probleme

Scannen Sie den QR-Code unten, um häufige Probleme einzusehen.

